



本朝孝子傳

十五册

下本

五

文



本朝孝子傳卷下

婦女

一 兄媛

應神天皇二十二年春三月天皇幸難波居於

大隅宮登高臺而遠望時妃兄媛吉備臣祖御

侍之望西以大歎於是天皇問兄媛曰何爾歎

之甚也對曰近日妾有戀父母之情便因西望

而自歎矣冀斬還之得省親歟爰天皇愛兄媛

篤溫清之情則謂之曰爾小視二親既經



還欲定省於理灼然則聽之仍與淡路御所之
海人八十人爲水手送于吉備以織部縣賜之

日本紀

贊

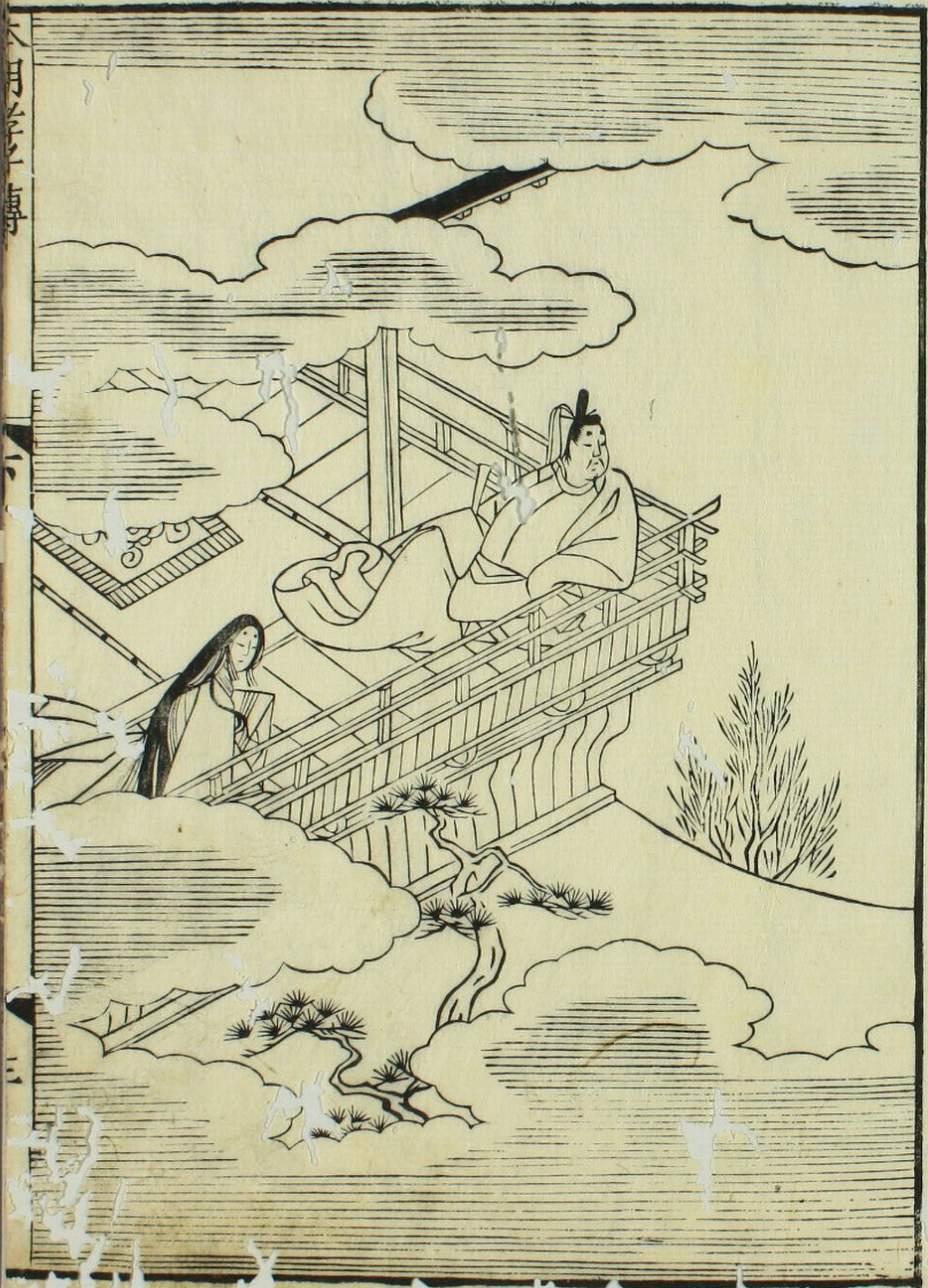
變彼兄媛思親不護身在北闕心馳西藩
惆悵歎音深感至尊爰遂歸寧貴富耀門

論

莊周有言曰麗之姬艾封人之子也晉國
之始得之也涕泣沾襟及其至於王所與

王同筐牀食芻豢而後悔其泣也竊謂凡
女之越境而嫁者始與父母相別也鮮不
涕泣至於既適而伉儷相諧則不悔其泣
者亦鮮矣是乃婦女之常情匪管麗之姬
爲然如今兄媛不然幸帝有年珠服玉饌
靡不如意而思親之切猶始相別時所以
嗟歎不堪西望也孝思其不篤乎天福善
人善莫先於孝曷不介爾景福然則兄媛
之賜織部縣御友別以下之埃人咸

地于吉備國中亦非幸也宜也



二 信紗氏直松下氏曰是傳爲之誤也當

信紗氏直者和州添下郡倭忌寸果安妻也事

舅姑以孝聞夫亡之後積年守志撫育孩穉并

妾子凡八人其保愛皆與已出无少差等孝慈

之至都鄙稱之續日本紀

贊

婦之順姑難於孝親漢陳州女唐盧婦人

其名千載所以不泯况乎信紗慈亦出倫

論

已子妾子自舅姑視之則皆孫也愛之之

均亦可以爲孝矣非惟能執婦道國史

之所以載之而傳世者蓋將以愧天下後

世爲人妻逆其舅姑惡其庶出者也婦女

其思之也



三 波自采女

稱德天皇景雲年中對馬嶋上縣郡人高橋連
 波自采女夫亡而不改志父死而廬于墓孝義
 之至大感嶋民嶋民奏之詔表門閭復租終身
 同上

贊

對馬何處渺海西路夫亡守志父死廬墓
 事聞于上復租終身怪彼孤嶋生伊淑人

論

大抵喪禮女適人則爲親降一等而漸減
 三年於其夫今波自如友有薄於夫而厚
 於父者何也曰是以廬墓言乎曰然曰我
 聞夫婦之喪以禮爲主父子之喪以情爲
 主昔者敬姜居穆伯之喪止於晝哭文伯
 之喪晝夜哭仲尼曰知禮矣波自不廬夫
 墓而廬父墓盖亦有意於禮歟情則未必
 有厚薄也



大明孝子傳

四 難波部安良賣

安良賣者筑前國人善事父母父母沒後常往拜塚朝夕盡哀年十六適于宗像郡太領外正七位上宗像朝臣秋足秋足蚤逝遠近聘之誓死遂志其孝烈皆可嘉矣天長五年三月甲申下詔叙位二級免戶田租 日本後紀

贊

有女喪親寤寐無遺常拜墳墓深致痛悲後又夫死守義不衰知爾為詞做柏舟詩

論

傳曰君子之事親孝故忠可移於君蓋惟忠而已哉百行咸可移矣故謂女之孝於父母而不善事其夫者未之有也斯女孝誠移之於夫宜其誓死遂志也於是又謂人家若欲取婦擇其性行要當先問女之孝否何如而後及他庶乎寡悔



五 橘氏妙沖

妙沖、橘逸勢之幼女也。承和九年、逸勢連坐伴
 健岑謀逆之事、掠拷不服、減死配流於伊豆國。
 妙沖不勝離愁、其出京日、悲泣徒步以從之。監
 送者叱而令止、妙沖不聽。晝止夜行、遂得不與
 父相離。逸勢行到遠江國板築驛、終于逆旅。妙
 沖攀號、盡哀。既葬廬墓、日夜不去。削髮為尼。自
 名妙沖。行人皆為之流涕。嘉祥二年五月壬辰、
 有詔追贈逸勢正五位下、使歸葬于本土。妙沖

大喜負柩還京一時稱為孝女

文德實錄

贊

逸勢被謫妙沖隨行情踰婧娘事類緹縈
不惟事生久守墳塋墳塋无迹斯人有名

論

易以內健外順為君子之道以內柔外健
為小人之道妙沖身居柔順之極反有剛
健之德知君子之道乎非乎如何是妙沖
剛健之德曰行其志也威武不能屈患難

不能移暴戾不能亂至如千里隨從之勞
十年孤旅之窮與夫廬墓負柩豈皆弱骨
纖形之所能任哉妙沖處之裕如其剛健
可知矣不亦希世之資乎瞻夫世之男子
不無外才健而內太柔者此是男中之少
女子而妙沖乃女中之太丈夫歟曷做瑣
瑣孝婦女一様看



六 薩州福依賣

福依賣者薩摩國民家之女也父母老无男子
 唯有此女家又窮蹙傭力以養父母父有疾爲
 之嘗藥凡二十餘年日夜辛勤容顏皆悴觀者
 靡不之憐父年八十母亦偕老依賣孝奉卒不
 衰且雖生長於草野自然略閑禮儀進退出入
 莫不恭敬有所諮稟必正顏色不敢褻慢戲詭
 深爲鄉人所嗟異事聞即賜爵二級旌表門閭
 仁壽三年夏六月也

同上

贊

薩州窮民老无男兒唯一女克敬養之
恃怙皆安居諸屢移可惜賢淑桃夭失時

論

一書生詰余曰續日本後紀載右京人衣
縫造金繼女年十二喪父泣血日久服闋
母氏許嫁于他人女乃竊遁廬於父墓且夕
哀慕不肯還家母不復言嫁事然後還與
母居深信佛教讀經不息可謂至孝也是

編詎舍之而惟取妙冲福依賣乎曰衣縫
氏之行可以為難矣孝則吾不知也曰何
也曰欲潔其身而亂太倫父母其順乎哉
曰妙冲福依賣亦不適人曰二女之不適
人是不得已也絕與衣縫氏之无故而禁
配異矣是編何不取也原夫婦女之垂名
于古列女傳及續編者凡三百十餘人其
間未有一人之非夭殤殺死而終其身於
處女者人倫之不可廢也可見矣

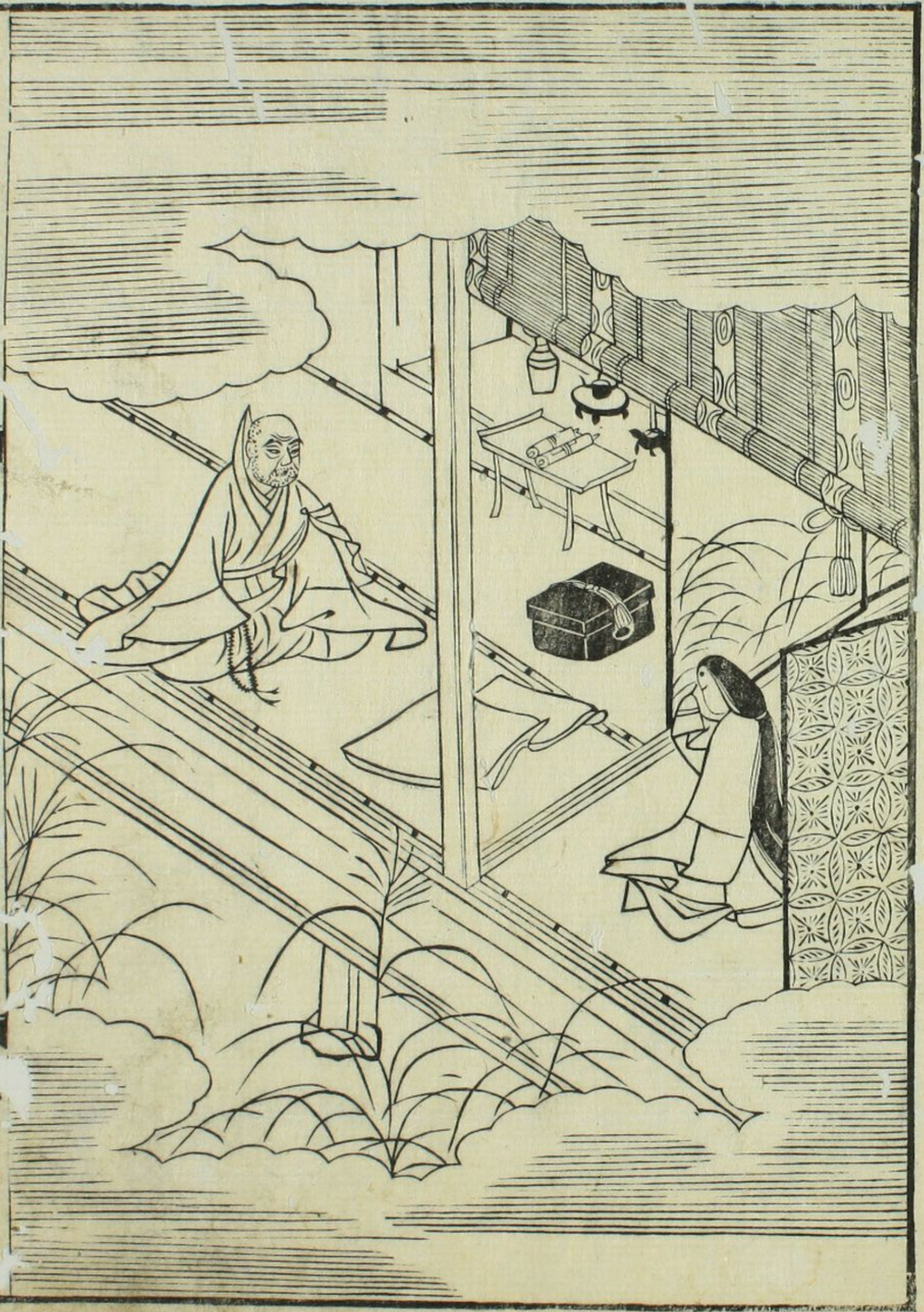


七 請僧孤女

有女不知姓氏夙喪父母家為之窶一日欲追
 薦其親屈請一僧僧來入其居荒涼甚劇齋厨
 索然伊蒲饌亦不可設僧為用心急畢佛事而
 出女手自出衣一領及描金小匣一枚以為嚫
 物僧乃受之歸開其匣則見新書倭歌一首于
 內切慕父母之情溢乎言表其倭歌云玉匣加
 計古耳塵毛須邊 尤里之布多於也 奈可良無
 幾身土乎知禮 金葉和歌集

贊

古之事死重於奉生休哉孤女追福致誠
 施僧兩物於爾豈輕哀哀倭歌也寫得情



八 供衣貧女

我 國俗以中元日祭父祖之神謂之魂祭有一貧女不知何氏之子也是日欲為先父母供奉於佛不能設饌唯有一綾衣解去其裏納以小甕覆以荷葉自攜入於一寺寘之佛前拜伏涕泣而去荷葉上題倭歌其詞云奉留蓮乃上乃露波可里是乎阿波禮美與乃佛爾今昔物語

贊

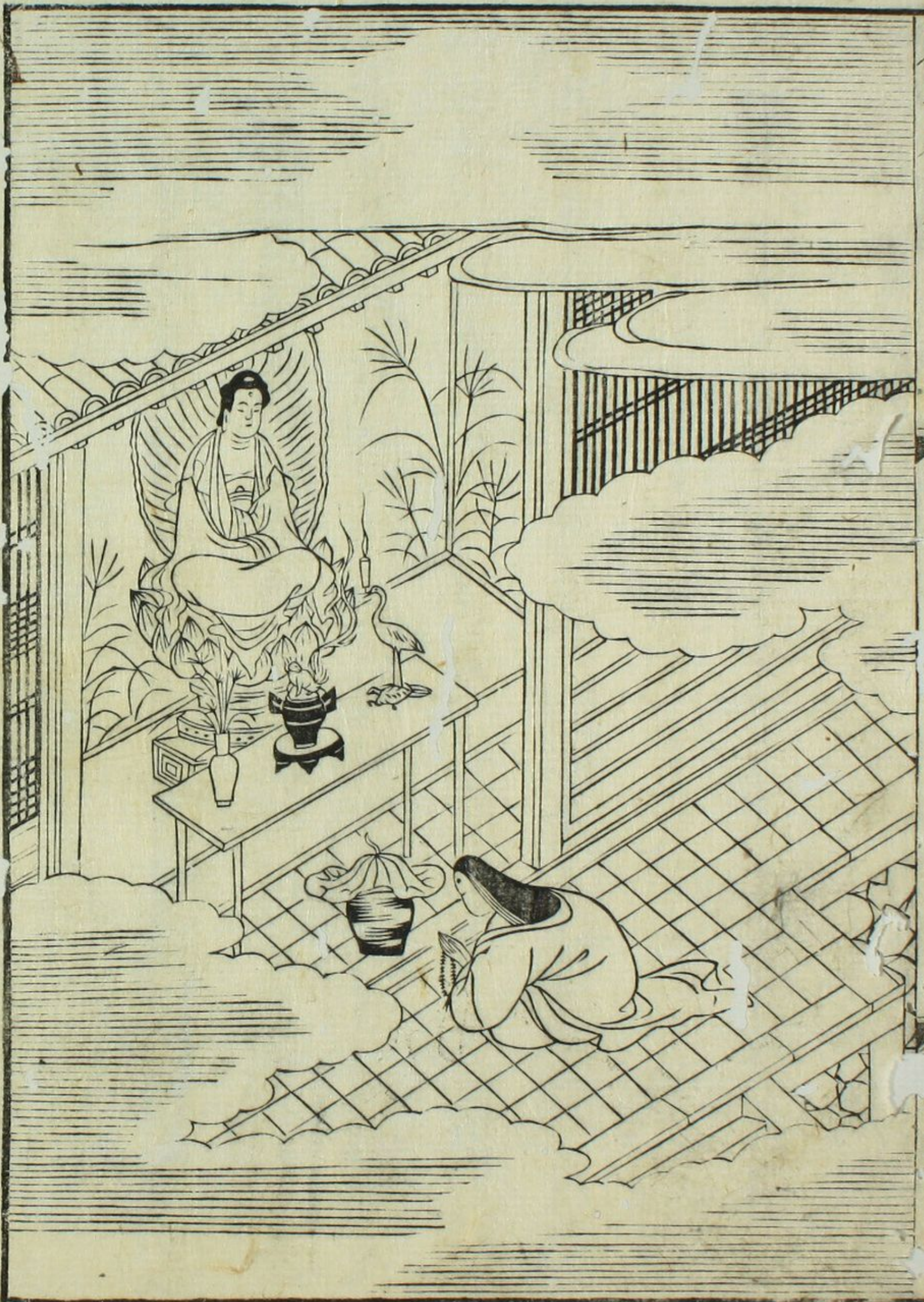
吾聞和歌能感鬼神矧此女製言意最真五句出口一衣去身其人如玉莫道赤貧

論

世之貧窮孤獨既乏資用則雖祭祀亦闕非不為也不能也然人不可不如豺獾苟用其力蓋獲隨分真薦若斯女及前段孤女蓋除其衣與小匣之外无復餘資然值當祭之日則不容一毫計較擬議於其間决然極力以成已志觀之則世之以貧藉

口有闕其祭悉是不爲也非不能也使彼
二女視之曷堪嗚喙竊謂貧與賤是人之
所惡也然先儒不云乎貧賤憂戚以王汝
於成又曰困窮怫鬱能堅人之志而熟人
之仁吾於二女特信此等語之不誣人也
何者若俾此二女逸居于豐豪之家多是
所謂蘭形棘心王曜尾質之徒而已曷必
至乎有此善行而美譽施於身芳聲傳於
世千載之下猶令不蕪沒矣鄰國公有言

曰耻之於人大矣吾亦妄謂貧之於人大
矣魯敬姜曰沃土之民不材淫也瘠土之
民莫不嚮義勞也我管內侍亦曰物麤而
敬已者安金玉飾身而放肆者危以婦人
有是言不亦異乎恨本朝未有女史彤
管之法難考得內侍之實行也



九 南築紫女

承保馭寓紫陽富民某氏一時忽然感於無常
 捨家潛遯先欲之京急赴海涯遇干塗者往告
 其家舉家驚惶追而及之有一女執父袂號泣
 以留其行父曰我志豈為汝所妨乎自拔刀截
 髻而去遂往染衣于南紀高野山專事佛于其
 院山人號曰南築紫上人女乃不忍相離繾綣
 從之然野山不許婦女之人故縛廬於山定居
 之為尼致力父事以沒其世云

發心集

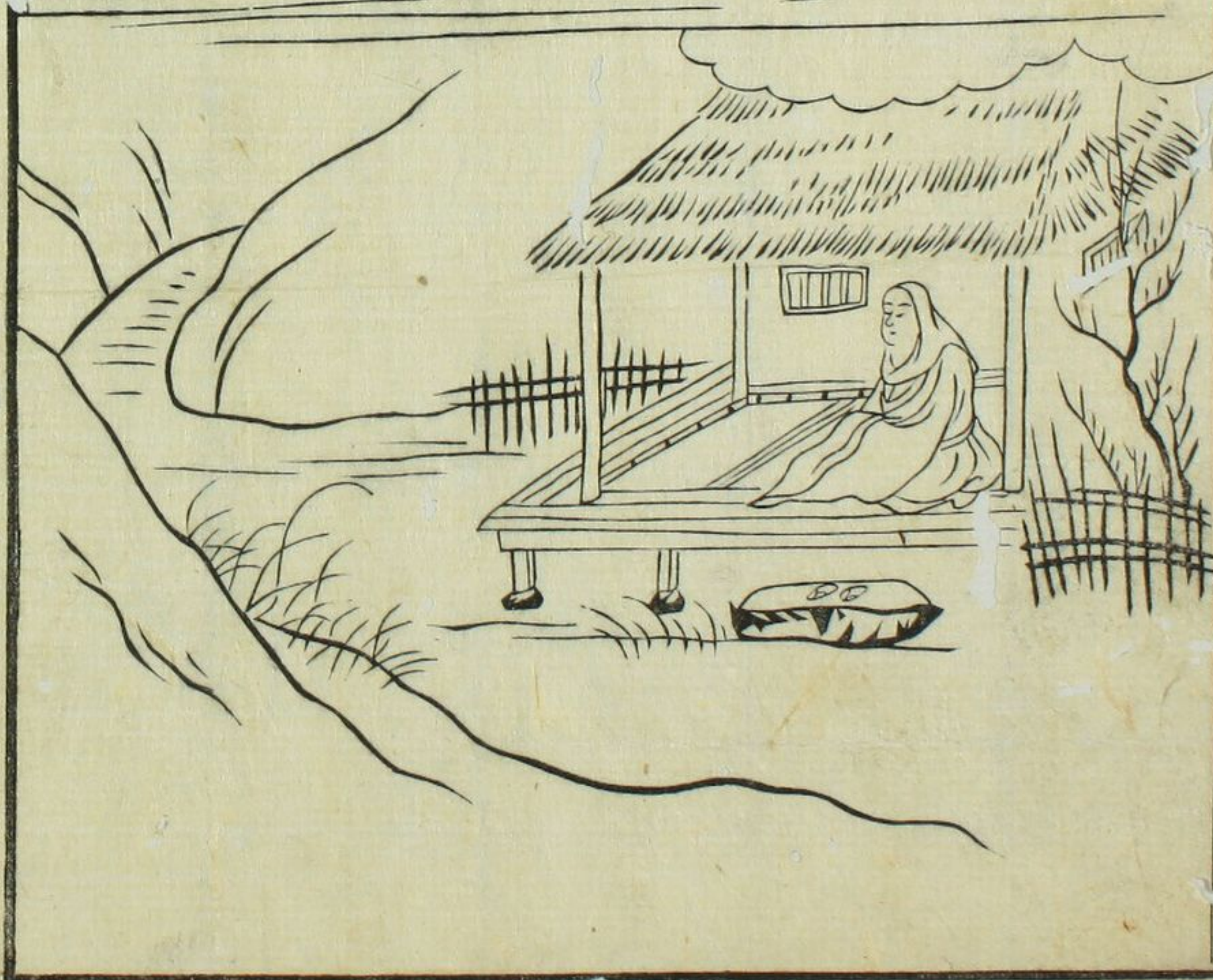
贊

父從於佛女從於父父雖厭女女不離父
父雖入山女不遠父永忘斯世惟知有父

論

孝哉女也離家忘身以事父于山林不慈
哉父也使一女子隨已千方外以誤百年
之身夫父子天合也不可得不相愛今女
如此而父如彼何耶蓋是義利之分歟太
抵釋徒初發之心靡不期望出生死離輪

迴生於善處受諸快樂至其期之之甚則
不惟不慈於子遺君棄親令其妻妾弟妹
皆无所歸而反所以哀一小蟲矜一微禽
者莫不至焉吁不亦倒置逆施乎要之唯
利已爾佛亦西方之賢者豈愛此利心之
人若曰愛之便是悅不義也庸詎為能仁
矣不思之甚也



十 舞女微妙

微妙者洛陽之名妓也建仁中往在鎌倉大樹
 賴家觀其舞於比企判官能負之第擊節歎賞
 能負曰此女遠至自洛豈无志願大樹親問之
 微妙涕泣不肯出言大樹屢問而後乃言妾父
 右兵衛尉為成建久某年因讒下獄後放于奧
 州母亦不堪其憂而死時妾甫七歲无兄弟无
 親昵瑩瑩孑立形影相吊昕晡只无勝想父耳
 雖然无由知其存否妾以為若學歌舞以買人

之愛憐度幾或得通信於父是妾之所以知舞也今日何幸辱承溫問伏摠下情不勝慙懼之至言訖又泣辭色甚哀滿堂爲之慘惻大樹即遣使於奧州以問渠父二位禪尼嘉其孝衷甚加恩意後十數日使者反命曰微妙父爲成死於奧州微妙哭泣漣絕久而後蘇頓入壽福寺爲女僧更名持蓮禪尼益憫賜宅於深澤里居之數召會晤于持佛堂云

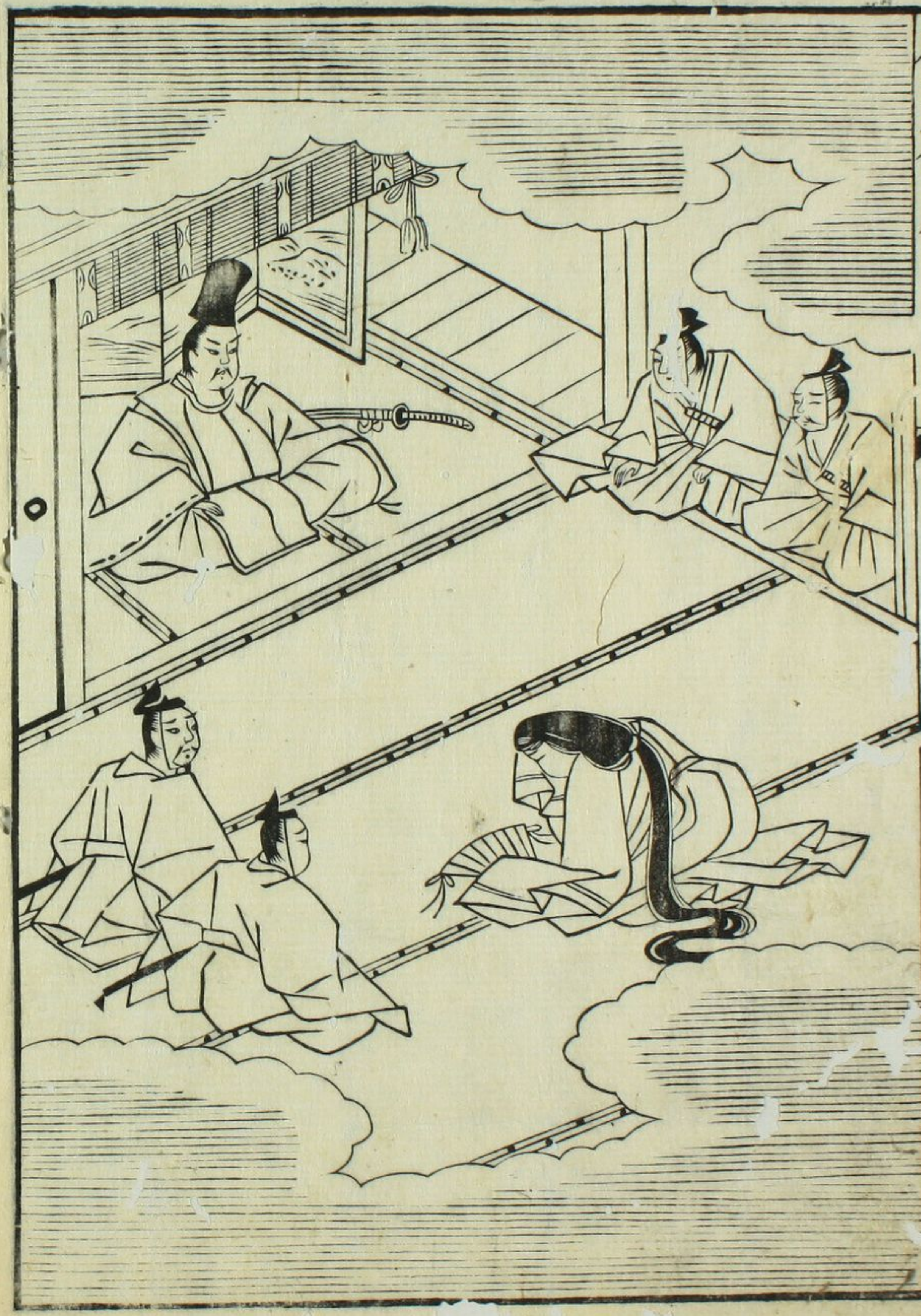
東鑑

贊

家本簪纓緣何爲妓幼與父別相距萬里願買愛閔一通信音風木不靜更摧膽心

論

或曰微妙以聲色買愛憐是辱身也何足爲孝曰唯觀其心何如雖曰心迹无二而世間自有不然者花下睡猫心不在花若觀彼聞父死即辰爲尼而與古郡保忠不復相見則知微妙之所以爲微妙



一十 阪東僧女

阪東有一山寺吾不知其號寺主上人_ニ有智德年又最老患風久不瘳徒弟咸倦扶持有_ニ一婦人忽來謂其徒曰聞上人久病若許婦人在院妾願侍側以滌溷穢諸徒喜其將代已勞不敢拒之以告上人上人許可婦人欣然人待日夜不眠攝養无所不至上人謂之曰婦人何為者而憐老僧至如此乎婦人不應上人問而不輟一夕婦人須傍无人泣曰上人青年之時誤近

女人某氏某氏主妾既長以來雖知妾是上人
之遺體而不忍以微賤贖大德爵陶徒思之耳
近聞上人病病日久侍者不足使令於前妾心
邑邑欲罷不能所以來侍也幸不爲門下之所
拒得執數日之粥藥妾身更有何喜加之上人
聞而嗚咽婦人服勤至其人滅

沙石集

贊

維父與女越南胡北父將就木始與女識
問女侍養報於誰恩孝子有性恩曷可言

論

人有父母只當知孝之爾不容一毫安排
措置若視其慈與不慈而孝爲之勤怠便
是市兒販夫之事全非父子之道此婦惟
知孝之在已不知慈之在父生來若干十
年始得相見其面而愛敬終至如此豈與
夫爲市兒販夫之事者可同年而語哉但
如霍去病之於仲孺呂尚之於叟事較相
近



